

第 4/3 号决定

执行《联合国打击跨国有组织犯罪公约》各项技术援助条款

联合国打击跨国有组织犯罪公约缔约方会议回顾《联合国打击跨国有组织犯罪公约》¹第 29 条和第 30 条，其中规定各缔约国有义务促进技术援助和培训，并还回顾缔约方会议第 2/6 号和第 3/4 号决定：

(a) 赞赏地注意到秘书处根据缔约方会议第三届会议确定的五项优先领域拟订的技术援助活动方面的信息和建议，该信息和建议载于秘书处就旨在满足缔约方会议确定的优先领域查明的需要的技术援助活动建议而编写的工作文件；²

(b) 注意到 2008 年 10 月 14 日在维也纳举行的技术援助提供者圆桌会议上的讨论，³讨论的目的是促进交流所提供的技术援助方面的信息并推动在提供这种援助方面进行密切的协调；

(c) 注意到在缔约方会议第四届会议期间召集了技术援助问题不限成员名额政府专家临时工作组，该工作组在合作和友好的气氛中工作，详细审查了《有组织犯罪公约》各项技术援助条款的执行情况，卓有成效地交流了看法和经验；

(d) 决定技术援助问题不限成员名额政府专家临时工作组应成为缔约方会议的一个常设组成部分；

(e) 促请各捐助国和包括联合国毒品和犯罪问题办公室在内的技术援助提供者考虑到分析报告⁴中确定的在与受援国政府一道拟订技术援助活动方面的需要，尤其是法律援助和刑事司法从业人员培训方面的需要；

(f) 欢迎秘书处根据调查表以及请求国的需要和优先事项对技术援助需要进行分析；

(g) 赞赏地注意到联合国毒品和犯罪问题办公室拥有的专门知识以及该办公室可在法律援助等领域召集的专家的联系网；

(h) 强调有必要根据《援助效力问题巴黎宣言》确保所提供的技术援助产生大的影响，并避免工作重复和重叠；

¹ 同上，第 2225 卷，第 39574 号。

² CTOC/COP/2008/16。

³ 见本报告第十二章。

⁴ CTOC/COP/2005/2/Rev.2, CTOC/COP/2005/3/Rev.2, CTOC/COP/2005/4/Rev.2, CTOC/COP/2006/2/Rev.1, CTOC/COP/2006/6/Rev.1, CTOC/COP/2006/7/Rev.1 和 CTOC/COP/2006/8/Rev.1。

(i) 认识到下列原则应作为确保进行协调的机制的基础并应当予以考虑：

(一) 受援国必须根据在调查表的答复中提供的信息和缔约方会议各届会议上进行的讨论情况和表示的看法对需要进行分析；

(二) 技术援助提供者必须在制定援助方案时考虑到对需要进行的这种分析，援助好是用受援国同意的语言提供；

(三) 接受和提供技术援助者有必要采取伙伴关系做法、确定共同的目标和作出承诺，并考虑到民间团体和国际或区域组织等其他组织的活动；

(四) 有必要在提供和接受援助的国家内进行有效的协调；

(五) 有必要在捐助者之间进行协调，增强现有的地方、区域和多边机制；

(j) 强调必须通过对缔约方会议授权的调查表作出答复等方式，向毒品和犯罪问题办公室持续提供信息，以便确保得以反映技术援助活动和需要方面的新信息；

(k) 回顾技术援助提供者有必要提高认识并强调《有组织犯罪公约》及其各项议定书⁵的重要性和联合国毒品和犯罪问题办公室在执行这些文书方面的作用；

(l) 强调必须分享对所提供的技术援助进行的评价的结果，以便对什么可行和什么不可行有更多的共同了解；

(m) 请秘书处和其他技术援助提供者考虑到正在进行的区域和双边技术援助努力，以便建立步调一致的领域并筹集资源；

(n) 请技术援助提供者与联合国毒品和犯罪问题办公室以及酌情加上其外地办事处一道加强在东道国的协调努力，尤其注意到该办公室作为请求和提供技术援助方面的协调者和促进者行事的潜力，以便确保这种援助的效力；

(o) 请技术援助提供者在为增强受援国执行公约及其各项议定书和提高对这些文书的认识的能力之目的提供援助时，酌情与联合国毒品和犯罪问题办公室进行合作；

(p) 请技术援助问题不限成员名额政府专家临时工作组将上述建议和秘书处就旨在满足缔约方会议确定的优先领域查明的需要的技术援助活动建议而编写的工作文件所载各项建议作为基础，进一步反映可加强并更好地协调关于执行公约及其各

⁵ 联合国，《条约汇编》，第 2237、2241 和 2326 卷，第 39574 号。

项议定书的技术援助计划的方式方法，并向缔约方会议第五届会议提交这方面的建议；

(q) 请秘书处在 2009 年底前组织一次该工作组闭会期间会议；

(r) 鼓励捐助国和有关组织拨出资金给联合国预防犯罪和刑事司法基金，以提高该基金作为技术援助提供者和协调者的能力；

(s) 请公约缔约国和签署国为毒品和犯罪问题办公室的技术援助活动提供自愿捐款以推动执行公约及其各项议定书，尤其是在上述建议和秘书处所编写的工作文件中所载的各项建议方面。